

Power Windows  
Leve-glace Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevallunas Electricos  
Alzacristalli Elettrici

2 doors, 2 portes, 2 türen, 2 puertas, 2 porte



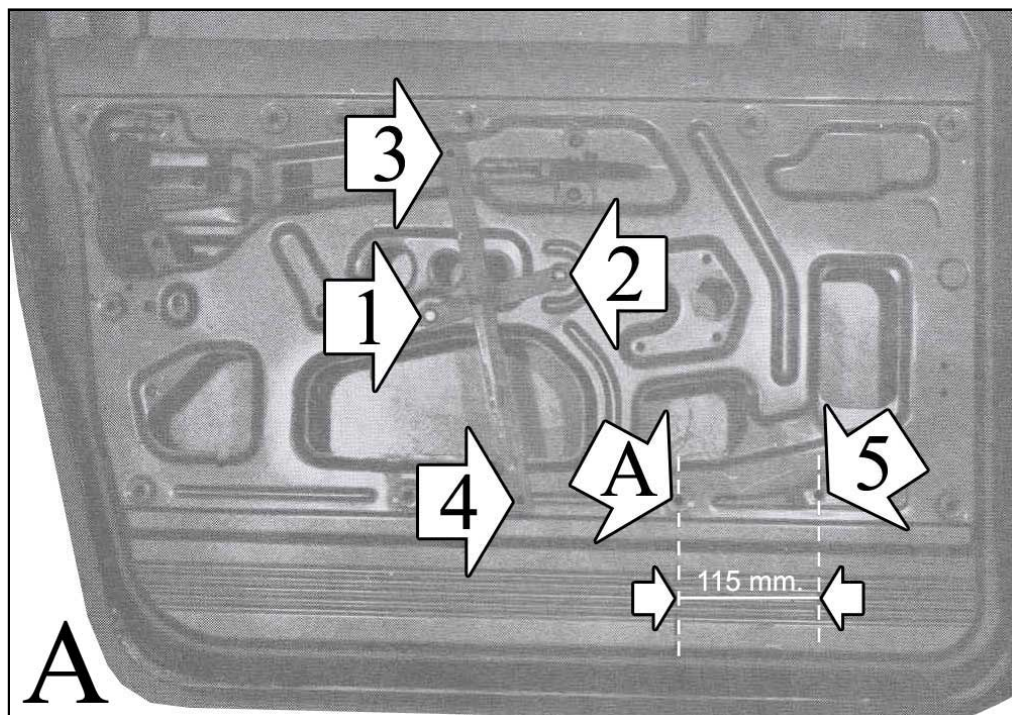
82012

**Pour / For**

**Suzuki** Santana 410

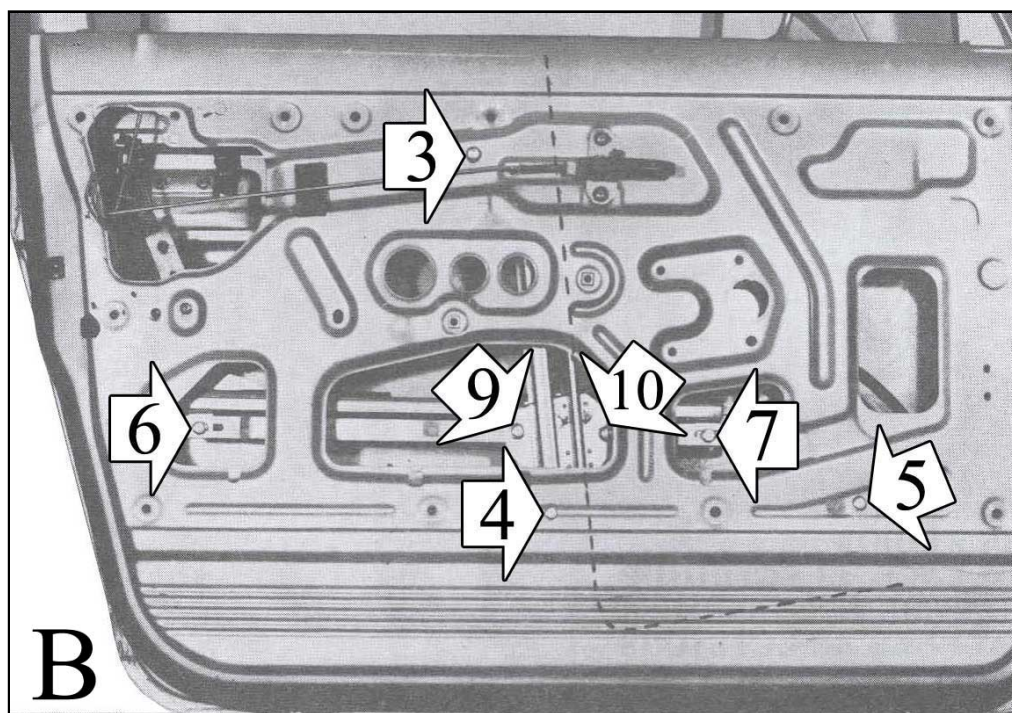
**Suzuki** Santana 413

**Suzuki** Samurai

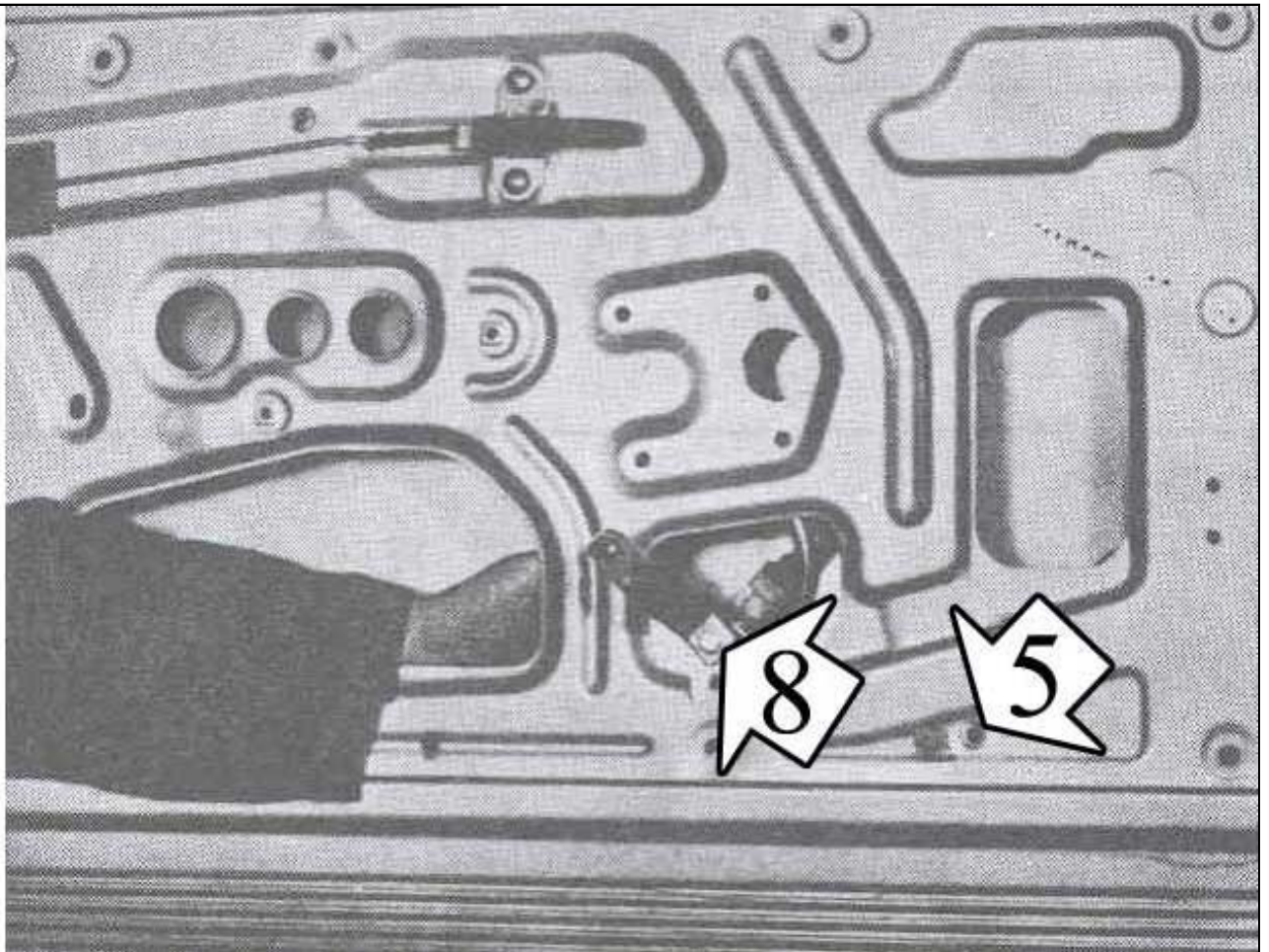


left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.  
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.  
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.  
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.  
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.

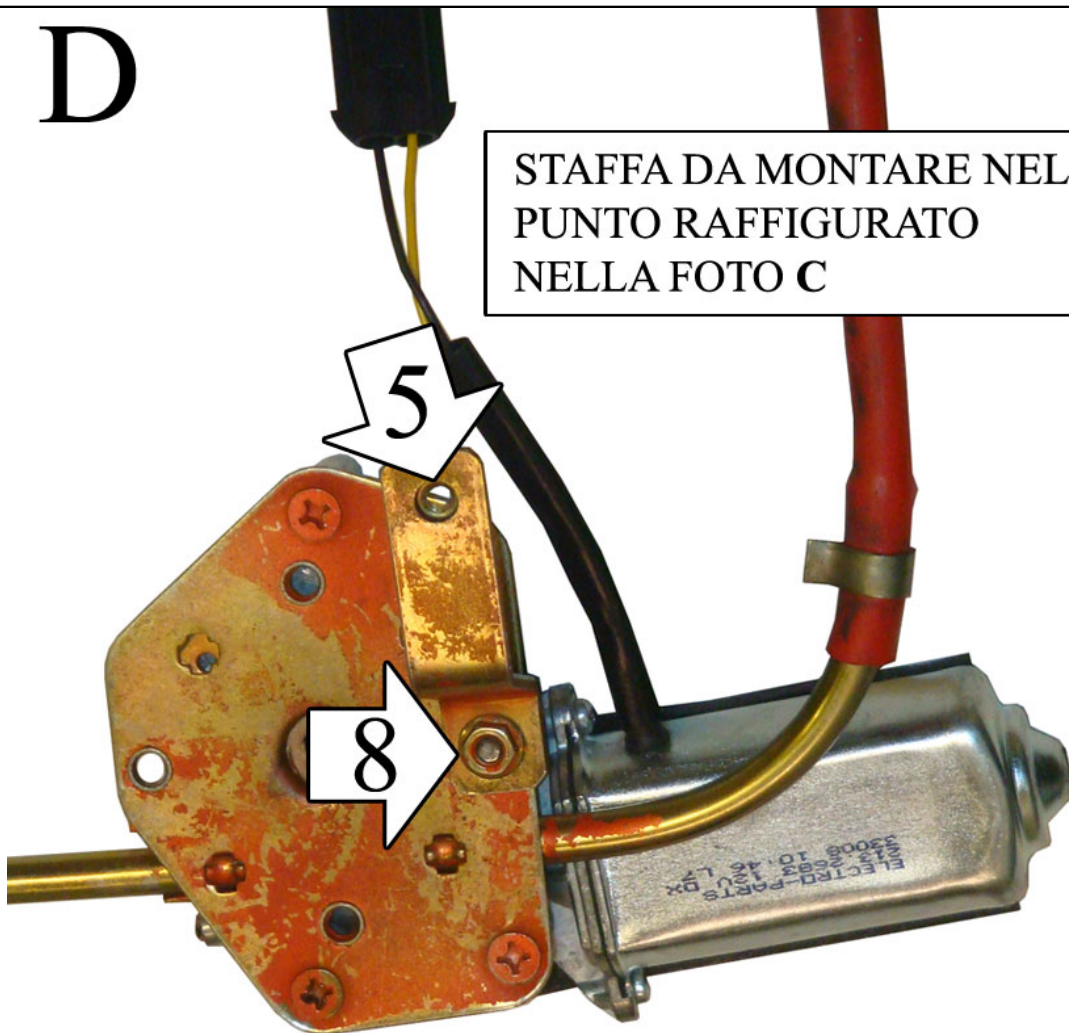


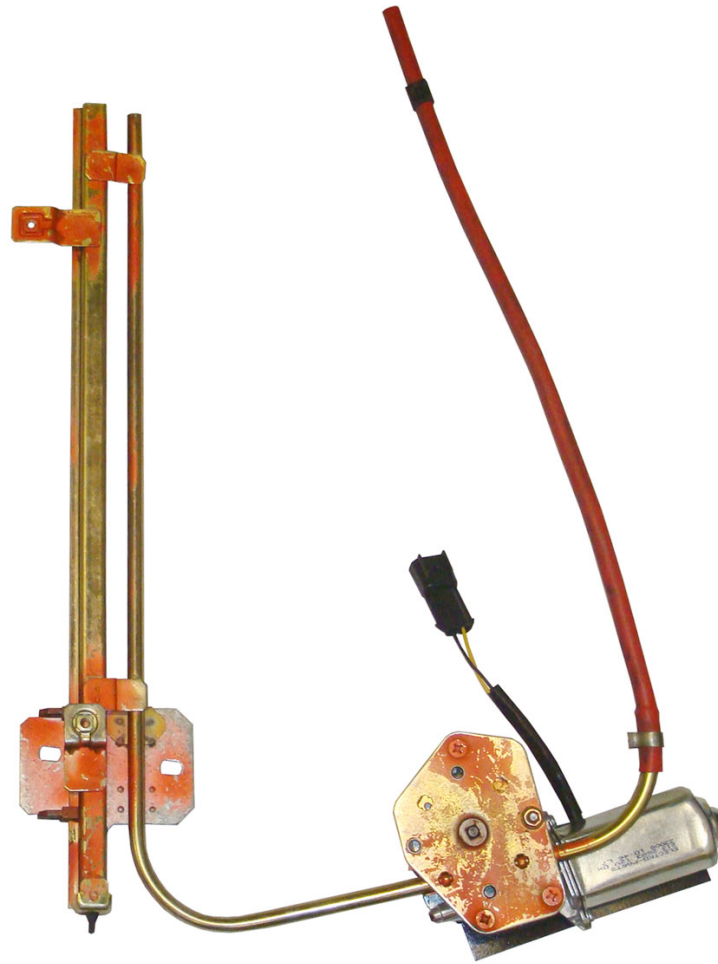
# C



# D

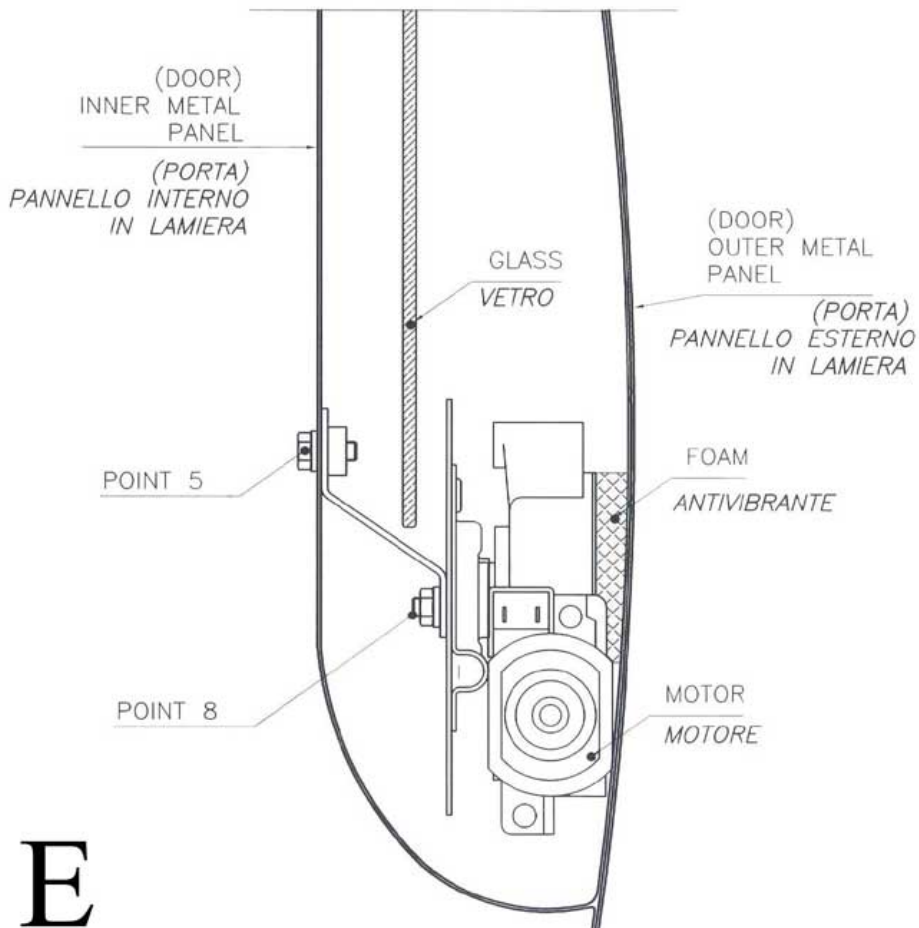
STAFFA DA MONTARE NEL  
PUNTO RAFFIGURATO  
NELLA FOTO C



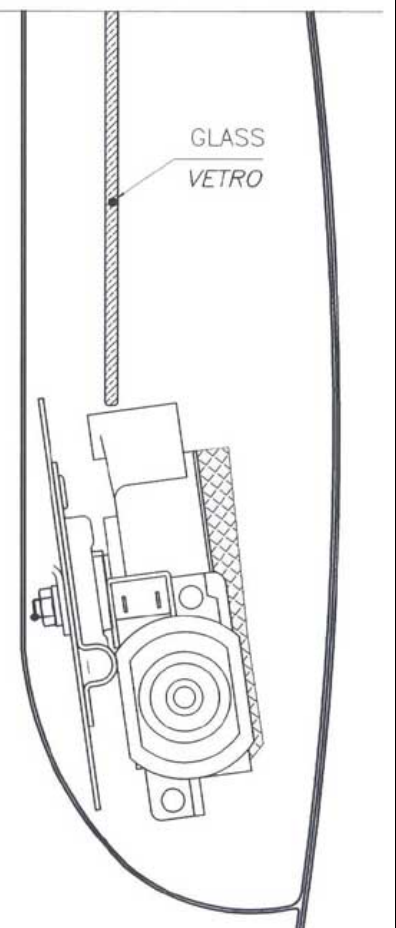


POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

CORRECT MOUNTING



INCORRECT MOUNTING



**E**

**ENGLISH****USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Fix the drilling template into positions 1 and 2 and drill into positions 3 and 4 (Ø 7 mm.).
- C) Drill into position 5 (Ø 7 mm.) at the distance of 115 mm. from position A (photo A).
- D) Mount the metal window bar into positions 6 and 7.
- E) Connect motor cable. Insert electric window regulator into the door. Fix motor holding bar into position 8 (photo D) through the hole as indicated into hole C.
- F) Insert the electric window regulator to the door and secure it to positions 3, 4 and 5. Secure the window to positions 9 and 10.
- G) Wire as per wiring diagram.
- H) Check correct window operation and adjust with the screws 9 and 10 before re-installing door trim. If necessary also with screws 6 and 7.
- I) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Démonter le panneau de la porte et le leve-vitre.
- B) Fixer le gabarit de perçage sur les points 1 et 2 et percer les trous 3 et 4 (Ø 7 mm.).
- C) Percer le trou 5 (Ø 7 mm.) a la distance de 115 mm. du point A (photo A).
- D) Monter la barre porte-vitre en metal sur les points 6 et 7.
- E) Connecter le cable du moteur. Insérer le leve-vitre électrique dans la porte . Fixer la barre support de moteur sur le point 8 (photo D) par le trou comme dans la photo C.
- F) Fixer le leve-vitre électrique sur les points 3, 4 et 5. Fixer sur les points 9 et 10.
- G) Effectuer les liaisons électriques.
- H) Verifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 9 et 10 avant de remonter le panneau de la porte. A l'occasion aussi avec les vis 6 et 7.
- I) Pour le remplacement du piece detache, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le cable fourni.

**DEUTSCH****BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Befestigen Sie die Bohrschablone an den Punkten 1 und 2 und bohren Sie die Löcher 3 und 4 (Ø 7 mm.).
- C) Bohren Sie ein Loch 5 (Ø 7 mm.) im Abstand von 115 mm. vom Punkt A (Abb. A).
- D) Setzen Sie den Metall-Fenster-Bügel an den Punkten 6 und 7.
- E) Verbinden Sie den Motor-Kabel. Setzen Sie den elektrischen Fensterheber in die Tür ein. Befestigen Sie den Motor-Halte-Bügel an dem Punkt 8 (Abb. D), durch das Loch wie in der Abbildung C.
- F) Befestigen Sie den elektrischen Fensterheber an den Punkten 3, 4 und 5. Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 9 und 10.
- G) Verlegen Sie den elektrische Verkabelung.
- H) Überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers vor der endgültigen Fertigstellung. Justieren Sie bei Bedarf mit den Schrauben 9 und 10 und eventuell auch mit den Schrauben 6 und 7.
- I) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

**ESPAÑOL****EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta y el elevavinas.
- B) Fijar la plantilla en los puntos 1 y 2 y hacer los taladros 3 y 4 (Ø 7 mm.).
- C) Hacer el taladro 5 (Ø 7 mm.) a la distancia de 115 mm. de el punto A (foto A).
- D) Montar la barra en metal en los puntos 6 y 7.
- E) Conectar el cable motor. Introducir el elevavinas electrico en la puerta. Fijar la barra soporte motor en el punto 8 (foto D) tramite el hueco en la foto C.
- F) Fijar el elevavinas electrico en los puntos 3, 4 y 5. Fijar el vidrio en los puntos 9 y 10.
- G) Efectuar las conexiones eléctricas.
- H) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 9 y 10 antes de volver a montar el panel de la puerta. Eventualmente tambien mediante los tornillos 6 y 7.
- I) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare il pannello portiera e l'alzacristalli.
  - B) Fissare la dima di foratura nei punti n° 1 e 2 e praticare i fori n° 3 e 4 (Ø 7 mm.).
  - C) Praticare il foro n° 5 (Ø 7 mm.) alla distanza di 115 mm. dal punto A (foto A).
  - D) Montare l'asta porta-vetro in metallo alla base del vetro nei punti n° 6 e 7.
  - E) Collegare il cavo motore. Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera.
- Fissare la staffa supporto del motore nel punto n° 8 (foto D), operazione da eseguire attraverso il foro indicato sulla foto C.
- F) Fissare l'alzacristalli elettrico nei punti n° 3, 4 e 5. Fissare il vetro nei punti n° 9 e 10.
  - G) Effettuare i collegamenti elettrici.
  - H) Verificare e regolare il funzionamento del cristallo mediante le viti n° 9 e 10 prima di rimontare il pannello-portiera. Eventualmente anche mediante le viti n° 6 e 7.
  - I) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.